

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13282708 | | | | | | | | | |
|---|---|--|--|--|---|--|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch Sanitärwerkzeuge auf Beschädigungen, lose Teile oder Verschleiß. Benutzen Sie sie nicht, wenn sie nicht in einwandfreiem Zustand sind, um Unfälle zu vermeiden. | Before each use, check plumbing tools for damage, loose parts or wear. Do not use them if they are not in perfect condition to avoid accidents. | Avant chaque utilisation, inspectez les outils de plomberie pour déceler tout dommage, toute pièce desserrée ou toute usure. Pour éviter les accidents, ne les utilisez pas s'ils ne sont pas en parfait état. | Prima di ogni utilizzo, ispezionare gli strumenti idraulici per eventuali danni, parti allentate o usura. Per evitare incidenti, non utilizzarli se non sono in perfette condizioni. | Inspecteer loodgieterswerktuigen vóór elk gebruik op schade, losse onderdelen of slijtage. Om ongelukken te voorkomen, mag u ze niet gebruiken als ze niet in perfecte staat zijn. | Antes de cada uso, inspeccione las herramientas de plomería en busca de daños, piezas sueltas o desgaste. Para evitar accidentes, no los utilices si no están en perfecto estado. | Před každým použitím zkontrolujte instalatérské nástroje, zda nejsou poškozené, uvolněné nebo opotřebenové. Abyste předešli nehodám, nepoužívejte je, pokud nejsou v perfektním stavu. | Prije svake uporabe provjerite jesu li alati za vodovod oštećeni, labavi dijelovi ili istrošeni. Kako biste izbjegli nezgode, nemojte ih koristiti ako nisu u savršenom stanju. | Prije svake uporabe provjerite jesu li alati za vodovod oštećeni, labavi dijelovi ili istrošeni. Kako biste izbjegli nezgode, nemojte ih koristiti ako nisu u savršenom stanju. | Minden használat előtt ellenőrizze a vízvezeték-szerszámokat sérülések, kilazult alkatrészek vagy kopás szempontjából. A balesetek elkerülése érdekében ne használja őket, ha nincsenek kifogástalan állapotban. |
| Wenn Sanitärwerkzeuge an Wasserleitungen verwendet werden, stellen Sie sicher, dass das Wasser vorher abgestellt ist, um Wasserschäden oder Verletzungen zu vermeiden. | When using plumbing tools on water pipes, make sure the water is turned off first to avoid water damage or injury. | Si des outils de plomberie sont utilisés sur les conduites d'eau, assurez-vous que l'eau est coupée au préalable pour éviter les dégâts d'eau ou les blessures. | Se si utilizzano strumenti idraulici sulle tubature dell'acqua, assicurarsi che l'acqua sia chiusa prima per evitare danni o lesioni causati dall'acqua. | Als loodgieterswerktuigen worden gebruikt op waterleidingen, zorg er dan voor dat de watertoevoer vooraf is afgesloten om waterschade of letsel te voorkomen. | Si se utilizan herramientas de plomería en las tuberías de agua, asegúrese de cerrar el agua de antemano para evitar daños o lesiones por agua. | Pokud se na vodovodním potrubí používají instalatérské nástroje, ujistěte se, že je voda předem vypnutá, aby nedošlo k poškození vodou nebo zranění. | Pokud se na vodovodnim cijevima koriste vodoinstalaterski alati, provjerite je li voda prethodno zatvorena kako biste izbjegli oštećenje ili ozljede. | Ako se na vodovodnim cijevima koriste vodoinstalaterski alati, provjerite je li voda prethodno zatvorena kako biste izbjegli oštećenje ili ozljede. | Ha vízvezeték-szerszámokat használ a vízvezetékeken, győződjön meg arról, hogy a vizet előzetesen elzárta, hogy elkerülje a vízkárokat vagy sérüléseket. |
| Achtung! Kleinteile. Erstickungsgefahr. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. | Warning! Small parts. Choking hazard. Not suitable for children under 3 years. | Danger! Petites pièces. Risque d'étouffement. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. | Pericolo! Piccole parti. Pericolo di soffocamento. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. | Gevaar! Kleine onderdelen. Gevaar voor verstikking. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. | ¡Peligro! Piezas pequeñas. Peligro de asfixia. No apto para niños menores de 3 años. | Nebezpečí! Malé díly. Nebezpečí udušení. Nevhodné pro děti do 3 let. | Opasnost! Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine. | Nevarnost! Majhni deli. Nevarnost zadušitve. Ni primerno za otroke mlajše od 3 let. | Veszély! Kis alkatrészek. Fulladásveszély. 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas. |
| Dieses Produkt enthält Materialien, die Allergien auslösen können. Bei Hautreizungen die Benutzung einstellen. | This product contains materials that may cause allergies. If skin irritation occurs, discontinue use. | Ce produit contient des matériaux pouvant provoquer des allergies. Cesser l'utilisation en cas d'irritation cutanée. | Questo prodotto contiene materiali che possono causare allergie. Interrompere l'uso in caso di irritazione della pelle. | Dit product bevat materialen die allergieën kunnen veroorzaken. Stop het gebruik als huidirritatie optreedt. | Este producto contiene materiales que pueden causar alergias. Suspenda su uso si se produce irritación de la piel. | Tento výrobek obsahuje materiály, které mohou způsobit alergie. Při podráždění pokožky přestaňte používat. | Ovaj proizvod sadrži materijale koji mogu izazvati alergije. Prekinite korištenje ako se pojavi iritacija kože. | Ta izdelek vsebuje snovi, ki lahko povzročijo alergije. Če se pojavi draženje kože, prenehajte z uporabo. | Ez a termék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek allergiát okozhatnak. Hagyja abba a használatát, ha bőrirritáció lép fel. |
| Achtung! Nicht in die Nähe von offenen Flammen oder heißen Oberflächen stellen. Verbrennungsgefahr. | Caution! Do not place near open flames or hot surfaces. Risk of burns. | Danger! Ne pas placer à proximité de flammes nues ou de surfaces chaudes. Risque de brûlures. | Pericolo! Non posizionare vicino a fiamme libere o superfici calde. Rischio di ustioni. | Gevaar! Niet in de buurt van open vuur of hete oppervlakken plaatsen. Risico op brandwonden. | ¡Peligro! No lo coloque cerca de llamas abiertas o superficies calientes. Riesgo de quemaduras. | Nebezpečí! Ne neumistujte do blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů. Nebezpečí popálení. | Opasnost! Ne stavljajte blizu otvorenog plamena ili vrućih površina. Opasnost od opekline. | Nevarnost! Ne postavljajte v bližino odprtega ognja ali vroćih površin. Nevarnost opeklina. | Veszély! Ne helyezze nyílt láng vagy forró felület közelébe. Égési sérülés veszélye. |
| Vor dem Reinigen oder der Wartung den Stecker ziehen. | Unplug the appliance before cleaning or servicing. | Débranchez avant le nettoyage ou l'entretien. | Scollare prima della pulizia o della manutenzione. | Haal de stekker uit het stopcontact voordat u schoonmaak- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. | Desenchufe antes de limpiar o dar servicio. | Před čištěním nebo servisem odpojte napájecí kabel. | Isključite utikač prije čišćenja ili servisiranja. | Pred čiščenjem ali servisiranjem izklopite. | Tisztítás vagy szervizelés előtt húzza ki a konnektorból. |
| Nur in trockenen Innenräumen verwenden. Nicht in Wasser eintauchen. | Use only in dry indoor areas. Do not immerse in water. | Utiliser uniquement dans des zones intérieures sèches. Ne pas plonger dans l'eau. | Utilizzare solo in ambienti interni asciutti. Non immergere in acqua. | Alleen in droge binnenruimtes gebruiken. Niet onderdompelen in water. | Úselo únicamente en áreas interiores secas. No sumergir en agua. | Používejte pouze v suchých vnitřních prostorech. Neponořujte do vody. | Koristite samo u suhim zatvorenim prostorima. Ne uranjati u vodu. | Uporabljajte samo v suhih notranjih prostorih. Ne potaplajte v vodu. | Csak száraz beltéri helyiségekben használja. Ne merítse vízbe. |
| Zur Montage sind Werkzeuge erforderlich. Unsachgemäße Montage kann zu Verletzungen führen. | Tools are required for assembly. Improper assembly may result in injury. | Des outils sont nécessaires pour l'assemblage. Un montage incorrect peut entraîner des blessures. | Per il montaggio sono necessari gli strumenti. Un montaggio improprio può provocare lesioni. | Voor de montage is gereedschap nodig. Onjuiste montage kan tot letsel leiden. | Se requieren herramientas para el montaje. Un montaje inadecuado puede provocar lesiones. | K montáži je potřeba nářadí. Nesprávná montáž může vést ke zranění. | Za montažu su potrebni alati. Nepravilno sastavljanje može dovesti do ozljeda. | Za montažo so potrebna orodja. Nepravilna montaža lahko povzroči poškodbe. | Az összeszereléshez szerszámok szükségesek. A nem megfelelő összeszerelés sérülésekhez vezethet. |
| Nur gemäß der beiliegenden Anleitung installieren und verwenden. | Install and use only according to the enclosed instructions. | Installez et utilisez uniquement conformément aux instructions ci-jointes. | Installare e utilizzare solo in conformità con le istruzioni allegate. | Installeer en gebruik uitsluitend in overeenstemming met de bijgevoegde instructies. | Instale y utilice únicamente de acuerdo con las instrucciones adjuntas. | Instalujte a používejte pouze v souladu s příloženými pokyny. | Montirajte i koristite samo u skladu s priloženim uputama. | Namestite in uporabljajte samo v skladu s priloženimi navodili. | Csak a mellékelt utasításoknak megfelelően telepítse és használja. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

W. Kirchhoff GmbH
Hullerweg 1, 49134 Wallenhorst
info@wkirchhoff.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13282708 | | | | | | | | | |
|---|--|---|---|---|--|---|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Nur für den Haushaltsgebrauch geeignet. Nicht für den professionellen Einsatz. | For household use only. Not for professional use. | Convient uniquement à un usage domestique. Pas pour un usage professionnel. | Adatto solo per uso domestico. Non per uso professionale. | Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Niet voor professioneel gebruik. | Apto únicamente para uso doméstico. No para uso profesional. | Vhodné pouze pro použití v domácnosti. Není pro profesionální použití. | Prikladno samo za korištenje u kućanstvu. Nije za profesionalnu upotrebu. | Primeren samo za uporabo v gospodinjstvu. Ni za profesionalno uporabo. | Csak háztartási használatra alkalmas. Nem professzionális használatra. |
| XX kg. Nicht überlasten. | XX kg. Do not overload. | XXkg. Ne surchargez pas. | XXkg. Non sovraccaricare. | XX kg. Overbelast niet. | XXkg. No sobrecargues. | XX kg. Nepřetěžujte. | XX kg. Nemojte se preopteretiti. | XX kg. Nemojte se preopteretiti. | XX kg. Ne terhelje túl. |
| Geben Sie an, ob das Zubehör eine maximale Belastungsgrenze hat, um Brüche oder Schäden zu vermeiden, insbesondere bei Haltegriffen oder Sitzen. | Indicate whether the accessory has a maximum load limit to avoid breakage or damage, especially for handles or seats. | Indiquez si les accessoires ont une limite de charge maximale pour éviter la casse ou les dommages, notamment au niveau des poignées ou des sièges. | Indicare se gli accessori hanno un limite massimo di carico per evitare rotture o danni, in particolare alle maniglie o ai sedili. | Geef aan of de accessoires een maximale belastingslimiet hebben om breuk of schade te voorkomen, vooral aan handgrepen of stoelen. | Indique si los accesorios tienen un límite máximo de carga para evitar roturas o daños, especialmente en asideros o asientos. | Uvedte, zda má příslušenství maximální limit zatížení, aby se zabránilo rozbití nebo poškození, zejména rukojeti nebo sedadel. | Označite ima li pribor ograničenje najvećeg opterećenja kako bi se spriječilo lomljenje ili oštećenje, posebno za ručke za hvatanje ili sjedala. | Označite ima li pribor opterećenja najvećeg opterećenja kako bi se spriječilo lomljenje ili oštećenje, posebno za ručke za hvatanje ili sjedala. | Jelezze, hogy a tartozékoknak van-e maximális terhelési határa a törés vagy sérülés elkerülése érdekében, különösen a fogantyúk vagy ülések megragadásakor. |
| Klären Sie, dass das Zubehör nicht für medizinische Anwendungen oder zur Unterstützung von Personen mit eingeschränkter Mobilität gedacht ist, es sei denn, es ist ausdrücklich als solches gekennzeichnet. | Clarify that the accessory is not intended for medical use or to assist people with reduced mobility unless specifically marked as such. | Veillez préciser que l'accessoire n'est pas destiné à un usage médical ou à l'assistance aux personnes à mobilité réduite, sauf indication contraire spécifique. | Si prega di chiarire che l'accessorio non è destinato all'uso medico o all'assistenza di persone con mobilità ridotta, a meno che non sia specificamente contrassegnato come tale. | Maak duidelijk dat het accessoire niet bedoeld is voor medisch gebruik of om mensen met beperkte mobiliteit te helpen, tenzij dit specifiek als zodanig is gemarkeerd. | Aclarar que el accesorio no está destinado a uso médico ni a ayudar a personas con movilidad reducida a menos que esté específicamente marcado como tal. | Ujasněte si prosím, že příslušenství není určeno pro lékařské použití nebo na pomoc osobám se sníženou pohyblivostí, pokud to není výslovně označeno. | Objasnite da dodatak nije namijenjen za medicinsku upotrebu ili za pomoć osobama sa smanjenom pokretljivošću osim ako nije posebno označen kao takav. | Objasnite da dodatak nije namijenjen za medicinsku upotrebu ili za pomoć osobama sa smanjenom pokretljivošću osim ako nije posebno označen kao takav. | Kérjük, tisztázza, hogy a tartozékot nem szánják orvosi használatra vagy mozgáskorlátozott személyek megsegítésére, kivéve, ha kifejezetten így jelölik. |
| Geben Sie die maximale Gewichtsbelastung des Badewannenzubehörs an und warnen Sie davor, dass das Überschreiten dieser Grenze zu Schäden am Zubehör oder zu Verletzungen führen kann. | Indicate the maximum weight load of the bathtub accessory and warn that exceeding this limit may result in damage to the accessory or injury. | Indiquez la charge de poids maximale de l'accessoire de baignoire et avertissez que le dépassement de cette limite peut entraîner des dommages à l'accessoire ou des blessures. | Indicare il carico massimo di peso dell'accessorio per vasca e avvisare che il superamento di questo limite potrebbe causare danni all'accessorio o lesioni. | Geef de maximale gewichtsbelasting van het badaccessoire aan en waarschuw dat het overschrijden van deze limiet kan resulteren in schade aan het accessoire of letsel. | Indique la carga máxima de peso del accesorio de bañera y advierta que exceder este límite puede provocar daños en el accesorio o lesiones. | Uvedte maximální hmotnostní zatížení příslušenství vany a varujte, že překročení tohoto limitu může vést k poškození příslušenství nebo ke zranění. | Označite maksimalno opterećenje dodatka za kadu i upozorite da prekoračenje ove granice može dovesti do oštećenja pribora ili ozljede. | Označite maksimalno opterećenje dodatka za kadu i upozorite da prekoračenje ove granice može dovesti do oštećenja pribora ili ozljede. | Tüntesse fel a kádtartozék maximális súlyterhelését, és figyelmeztesse, hogy ennek a határértéknek a túllépése a tartozék károsodását vagy sérülést okozhat. |
| Verwenden Sie das Zubehör nicht als Leiter oder Tritthilfe, um Stürze oder Beschädigungen zu vermeiden. | To avoid falls or damage, do not use the accessory as a ladder or step aid. | Pour éviter les chutes ou les dommages, n'utilisez pas l'accessoire comme échelle ou escabeau. | Per evitare cadute o danni, non utilizzare l'accessorio come scala o ausilio per gradini. | Gebruik het accessoire niet als ladder of opstaphulpmiddel om vallen of schade te voorkomen. | Para evitar caídas o daños, no utilice el accesorio como escalera o escalón. | Abyste předešli pádu nebo poškození, nepoužívejte příslušenství jako žebřík nebo stupátko. | Kako biste izbjegli padove ili oštećenja, nemojte koristiti pribor kao ljestve ili stepenice. | Kako biste izbjegli padove ili oštećenja, nemojte koristiti pribor kao ljestve ili stepenice. | A leesések vagy sérülések elkerülése érdekében ne használja a tartozékot létraként vagy lépcsősegítőként. |
| Besonders bei glasierten Oberflächen besteht die Gefahr des Abrutschens, insbesondere wenn die Oberfläche nass oder feucht ist. Bitte seien Sie vorsichtig, um Stürze zu vermeiden. | There is a risk of slipping, especially on glazed surfaces, especially when the surface is wet or damp. Please be careful to avoid falls. | Il existe un risque de glissement, notamment sur les surfaces vitrées, surtout si la surface est mouillée ou humide. Soyez prudent pour éviter les chutes. | Sussiste il rischio di scivolare, soprattutto sulle superfici vetrate, soprattutto se la superficie è bagnata o umida. Si prega di fare attenzione a evitare cadute. | Vooral op geglazuurde oppervlakken bestaat er gevaar voor uitglijden, vooral als de ondergrond nat of vochtig is. Wees voorzichtig om vallen te voorkomen. | Existe riesgo de resbalamiento, especialmente en superficies acristaladas, especialmente si la superficie está mojada o húmeda. Tenga cuidado para evitar caídas. | Zejména na prosklených plochách hrozí nebezpečí uklouznutí, zvláště pokud je povrch mokrý nebo vlhký. Buďte opatrní, abyste se vyhnuli pádu. | Postoji opasnost od klizanja, osobito na ostakljenim površinama, osobito ako je površina mokra ili vlažna. Budite oprezni kako biste izbjegli padove. | Postoji opasnost od klizanja, osobito na ostakljenim površinama, osobito ako je površina mokra ili vlažna. Budite oprezni kako biste izbjegli padove. | Fennáll a csúszás veszélye, különösen az üvegezett felületeken, különösen, ha a felület nedves vagy nyirkos. Legyen óvatos, nehogy leessen. |
| Für die Installation von Keramikzubehör wie Toiletten oder Waschbecken wird empfohlen, Fachpersonal hinzuzuziehen, um sicherzustellen, dass die Installation ordnungsgemäß und sicher durchgeführt wird. | When installing ceramic accessories such as toilets or washbasins, it is recommended to call in qualified personnel to ensure that the installation is carried out correctly and safely. | Lors de l'installation d'accessoires en céramique tels que des toilettes ou des lavabos, il est recommandé de consulter un personnel professionnel pour s'assurer que l'installation est effectuée correctement et en toute sécurité. | Quando si installano accessori in ceramica come wc o lavandini, si consiglia di consultare personale professionale per garantire che l'installazione venga eseguita correttamente e in sicurezza. | Bij het installeren van keramische accessoires zoals toiletten of wastafels is het raadzaam professioneel personeel te raadplegen om er zeker van te zijn dat de installatie goed en veilig wordt uitgevoerd. | A la hora de instalar accesorios cerámicos como sanitarios o lavabos, se recomienda consultar a personal profesional para garantizar que la instalación se realiza de forma adecuada y segura. | Při instalaci keramických doplňků, jako jsou toalety nebo umyvadla, se doporučuje konzultovat s odborným personálem, aby byla instalace provedena správně a bezpečně. | Prilikom ugradnje keramičkih dodataka kao što su WC školjke ili umivaonici, preporuča se konzultirati stručno osoblje kako bi se osiguralo da je ugradnja pravilno i sigurno izvedena. | Prilikom ugradnje keramičkih dodataka kao što su WC školjke ili umivaonici, preporuča se konzultirati stručno osoblje kako bi se osiguralo da je ugradnja pravilno i sigurno izvedena. | Kerámiatartozékok, például WC-k vagy mosdókagyló beszerelésekor ajánlatos szakemberrel konzultálni a megfelelő és biztonságos telepítés érdekében. |